



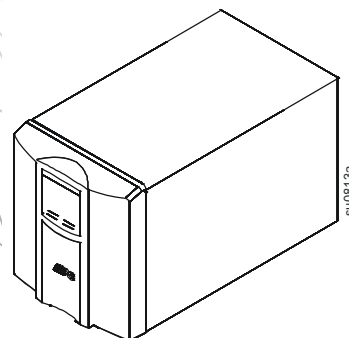
Manuel d'opération

Smart-UPSTM C Alimentation Sans Interruption

1000/1500/2000/3000 VA

120/230 Vac

La Tour



Pour Les Applications Commerciales Professionnelles - Pas pour l'usage des consommateurs

Instructions de Sécurité Importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des consignes importantes à respecter lors de l'installation et de l'entretien du Smart-UPS et des batteries.

Lisez attentivement ces directives et examinez l'équipement afin de vous familiariser avec lui avant l'installation, l'utilisation ou l'entretien. Les messages spéciaux suivants peuvent apparaître dans ce manuel ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



L'ajout de ce symbole à une étiquette de sécurité «Danger» ou «Avertissement» indique qu'il existe un risque électrique qui entraînera des blessures aux personnes si les instructions ne sont pas respectées.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter sur les risques de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou de mort.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort** ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner** des blessures mineures ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner** des blessures mineures ou modérées.

AVIS

AVIS est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures physiques.



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Sécurité et Information Générale

Vérifiez les contenus des emballages à la réception.

Avertissez le transporteur et le concessionnaire s'il y a des dommages.

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.
- Les modifications et modifications apportées à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvées par Schneider Electric pourraient annuler la garantie.
- Cet équipement est destiné à un usage intérieur uniquement.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil à la lumière directe du soleil, au contact de fluides ou en cas de poussière excessive ou d'humidité.
- S'assurer que les ouïes d'aérations d'air sur l'onduleur (UPS) ne sont pas obstruées. Laisser suffisamment d'espace pour une bonne ventilation.
- Ce manuel peut être téléchargé sur le site internet APC by Schneider Electric www.apc.com.
- Pour un UPS avec un cordon d'alimentation installé en usine, branchez le câble d'alimentation de l'UPS directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseur ou de rallonge.
- L'équipement est lourd. Toujours pratiquer des techniques de levage sûres adaptées au poids de l'équipement.

Sécurité de la batterie

ATTENTION

RISQUE DE SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie, si celle-ci est antérieure.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez toute batterie par un modèle portant le même numéro de référence et du même type que dans l'appareil d'origine.
- Remplacez immédiatement la batterie lorsque l'UPS indique que cette dernière est surchauffée ou lorsqu'il y a des signes de fuite d'électrolyte. Mettez l'UPS hors tension, débranchez-le de l'entrée AC et déconnectez les batteries. Ne faites pas fonctionner l'UPS tant que les batteries n'ont pas été remplacées.
- *Remplacez tous les modules de batterie (y compris ceux des blocs-batteries externes) de plus d'un an lors de l'installation de blocs-batteries supplémentaires ou du remplacement du ou des module(s) de batterie.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures légères à modérées et l'endommagement de l'équipement.

* Contactez le service international d'assistance à la clientèle Schneider Electric pour déterminer l'âge des modules de batterie installés.

- L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste connaissant bien les batteries et les précautions requises. Tenez le personnel non autorisé à distance des batteries.
- Les batteries durent généralement de deux à cinq ans. Les facteurs environnementaux ont un impact sur la vie de la batterie. Les températures ambiantes élevées, la mauvaise qualité de l'alimentation électrique et les décharges fréquentes de courte durée réduiront la durée de vie des batteries. Les batteries doivent être remplacées avant la fin de vie.
- Schneider Electric utilise des batteries d'acide de plomb scellées sans entretien. En cas d'utilisation et de manipulation normales, il n'y a pas de contact avec les composants internes de la batterie. Une surcharge, un surchauffage ou une mauvaise utilisation des batteries peut entraîner une décharge de l'électrolyte de la batterie. L'électrolyte libéré est toxique et peut être nocif pour la peau et les yeux.
- **ATTENTION:** Avant d'installer ou de remplacer les batteries, retirez les bijoux tels que des montres-bracelets et des anneaux. Un court-circuit élevé à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- **ATTENTION:** Ne jetez pas les batteries au feu. Les batteries peuvent exploser.

- **ATTENTION:** Ne pas ouvrir ou détruire les batteries. Les substances rejetées sont nocives pour la peau et les yeux et peuvent être toxiques.
- **ATTENTION:** Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures qui dépassent les seuils de brûlure des surfaces touchables.
- **ATTENTION:** Les batteries présentent des risques de choc électrique et d'intensité de court-circuit élevée. Suivez les précautions ci-dessous lors de la manipulation des batteries:
 - Débranchez la source de chargement avant de connecter ou de déconnecter les bornes de batterie.
 - Ne portez pas d'objets métalliques, y compris des montres et des bagues.
 - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
 - Utilisez des outils à poignées isolées.
 - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - Déterminez si la batterie est intentionnellement ou par inadvertance mise à la terre. Tout contact avec une partie quelconque d'une batterie mise à la terre peut entraîner un choc électrique et des brûlures par un courant de court-circuit élevé. Le risque de tels dangers peut être réduit si les masses sont retirées pendant l'installation et l'entretien par une personne qualifiée.

Sécurité de mise hors tension

L'onduleur (UPS) contient des batteries internes et peut présenter un risque d'électrocution même lorsqu'il est débranché du circuit de dérivation (secteur). Avant d'installer ou de réparer l'équipement, vérifiez que:

- Le disjoncteur d'entrée est en position **OFF (ARRÊT)**.
- Les batteries internes de l'onduleur (UPS) sont enlevées.

Sécurité électrique

- Évitez de manipuler les connecteurs en métal tant que l'alimentation n'a pas été déconnectée.
- Pour un UPS avec un cordon d'alimentation installé en usine, connectez le câble d'alimentation UPS directement à une prise murale. N'utilisez pas parasurtenseur ou de rallonge.
- Pour les modèles dotés d'une entrée câblée, le raccordement au circuit de dérivation (réseau) doit être effectué par un électricien qualifié.
- Modèles 230 V seulement: afin de maintenir la conformité avec les réglementations EMC, les cordons de sortie et les câbles de réseau attachés aux UPS ne doivent pas dépasser 10 mètres de longueur.
- Le conducteur de terre de protection de l'UPS transporte le courant de fuite des appareils de charge (équipement informatique). Un conducteur de terre isolé doit être installé dans le circuit de dérivation qui alimente l'UPS. Le conducteur doit avoir la même taille et le même matériau d'isolation que les conducteurs d'alimentation du circuit de dérivation mis à la terre et non mis à la terre. Le conducteur est généralement de couleur verte, avec ou sans bande jaune.
- Lorsqu'une borne de terre séparée est utilisée, le courant de fuite d'un onduleur (UPS) enfichable de Type A peut dépasser 3,5 mA.
- Le câble de mise à la terre de l'entrée de l'UPS doit être correctement relié à la terre de protection du panneau de service.
- Le cas échéant, connectez le fil de masse entre le(s) bloc(s) de batteries externe(s) et l'onduleur (UPS).
- Si l'alimentation de l'UPS est fournie par un système dérivé séparé, le conducteur de mise à la terre doit être correctement relié au transformateur d'alimentation ou au groupe électrogène.

Avertissement de Radio Fréquence

AVERTISSEMENT: Cet appareil est un onduleur (UPS) de classe C2. Dans un environnement résidentiel, ce produit peut créer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre des mesures adéquates.

Remarque: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux normes définies pour les appareils électroniques de Classe A, conformément à la Section 15 du règlement FCC. Ces normes sont définies pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence néfaste lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au guide d'utilisation, il peut donc causer des brouillages préjudiciables des communications radio. L'utilisation de cet équipement en secteur résidentiel est susceptible de provoquer des brouillages préjudiciables; dans ce cas, l'utilisateur devra corriger ces brouillages à ses frais.

Description du Produit

L'APC™ by Schneider Electric Smart-UPS™ est un système d'alimentation sans coupure haute performance (UPS). L'onduleur (UPS) assure la protection des équipements électroniques contre les coupures de AC courant, les chutes de tension et les surtensions, les petites AC fluctuations d'alimentation des services publics et les perturbations importantes. L'onduleur (UPS) fournit également une alimentation de secours de la pile pour les équipements connectés jusqu'à ce que la puissance de AC l'alimentation électrique revienne à des niveaux acceptables ou que les batteries soient complètement déchargées

Ce manuel d'utilisation est disponible sur le site web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Caractéristiques

Pour plus d'informations sur les spécifications, consultez le site web de APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Caractéristiques Physiques

	UPS + Batterie	Batterie
Poids caractéristiques	Modèles 1000 VA 17,24 kg (38 lb)	5,1 kg (11,20 lb)
	Modèles 1500 VA 20,41 kg (45 lb)	7,7 kg (16,90 lb)
	Modèles 2000 VA 27,5 kg (60,7 lb)	14 kg (30,90 lb)
	Modèles 3000 VA 43 kg (94,8 lb)	17 kg (37,50 lb)

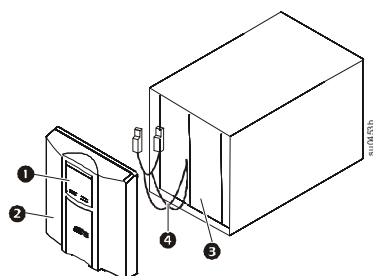
Environnement

Température	Fonctionnement	0° à 40° C (32° à 104° F)
	Stockage	-15° à 45° C (5° à 113° F) rechargez la batterie de l'UPS chaque six mois
Maximum Elevation	Fonctionnement	3 000 m (10 000 ft)
	Stockage	15 000 m (50 000 ft)
Humidité		0% à 95% humidité relative, pas de condensation
Code de Protection International		IP20
Degré de pollution		2
Catégorie de surtension		II
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable		TN Système D'alimentation
Norme applicable		IEC 62040-1
Type de Batterie		Sans entretien, plomb acide étanche

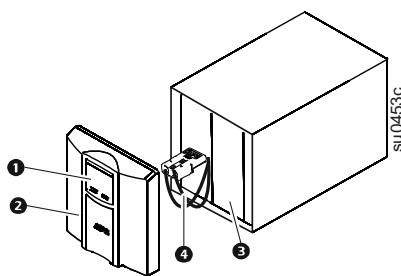
Présentation du Produit

Fonctions du panneau avant

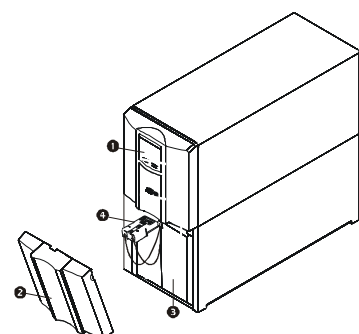
1000/1500 VA 120/230 Vac



2000 VA 230 Vac



3000 VA 230 Vac



1	Interface d'affichage	3	Batterie
2	Panneau	4	Câbles du connecteur de batterie interne

Fonctions du panneau arrière

<p>1 Port USB - Utilisez ce port pour vous connecter à un ordinateur pour surveiller ou arrêter gracieusement les UPS à l'aide du logiciel Powerchute. Consultez la section «Connectez et Installez le Logiciel de Gestion» à la page 11 pour plus de détails.</p>	<p style="text-align: center;">1000/1500 VA 120 Vac</p>	<p style="text-align: center;">1000/1500 VA 230 Vac</p>
<p>2 Port série - Utilisez ce port série pour surveiller les UPS. Consultez la section «Connectez et Installez le Logiciel de Gestion» à la page 11 pour plus de détails.</p>		
<p>3 Connecteur de batterie</p>		
<p>4 Disjoncteur</p>		
<p>5 Entrée de l'onduleur (UPS)</p>		
<p>6 Sorties</p>		
<p>7 Vis de mise à la terre</p>		

<p style="text-align: center;">2000 VA 230 Vac</p>	<p style="text-align: center;">3000 VA 230 Vac</p>
---	---

<p>1 Port USB - Utilisez ce port pour vous connecter à un ordinateur pour surveiller ou arrêter gracieusement les UPS à l'aide du logiciel Powerchute. Consultez la section «Connectez et Installez le Logiciel de Gestion» à la page 11 pour plus de détails.</p>	<p>3 Connecteur de batterie</p>
<p>2 Port série - Utilisez ce port série pour surveiller les UPS. Consultez la section «Connectez et Installez le Logiciel de Gestion» à la page 11 pour plus de détails.</p>	<p>4 Disjoncteur</p>
	<p>5 Entrée de l'onduleur (UPS)</p>
	<p>6 Sorties</p>
	<p>7 Vis de mise à la terre</p>

Installation

Pour en savoir plus sur l'installation de l'onduleur (UPS), consultez le Guide d'installation du Smart-UPS C 1000/1500/2000/3000 VA en tour fourni avec l'onduleur (UPS).

Le Guide d'installation est également disponible sur le site Internet d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Fonctionnement

⚠ ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

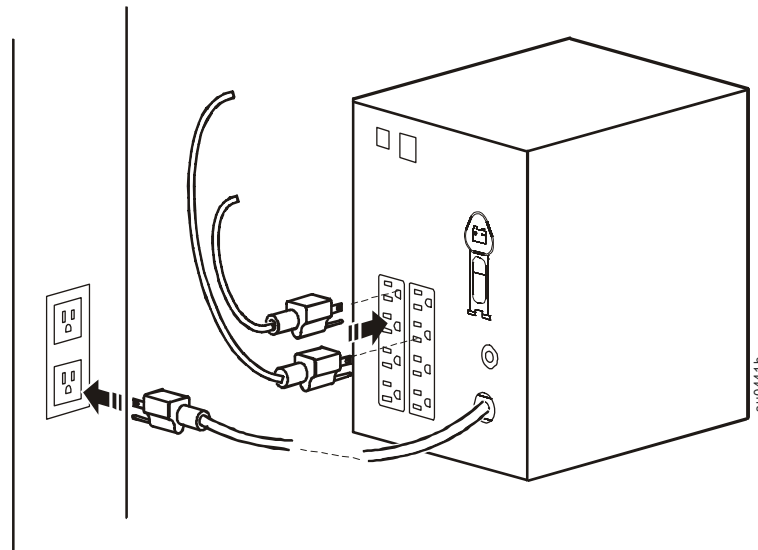
- Respectez tous les règlements nationaux et locaux relatifs aux installations électriques.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Branchez toujours l'onduleur (UPS) à une prise reliée à la terre.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

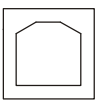
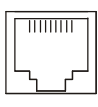

Remarque : La batterie de l'onduleur (UPS) se charge à 90% de sa capacité pendant les trois premières heures de fonctionnement normal.

Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.

1. Connectez l'équipement à l'onduleur (UPS).
2. Branchez l'onduleur (UPS) uniquement sur une prise bipolaire à trois fils reliée à la terre.



Permet de brancher l'équipement à l'onduleur (UPS)




	Port USB: Connectez-vous à un ordinateur pour utiliser le logiciel PowerChute.
	Port série: Permet de brancher câble port série (non fourni) pour utiliser le logiciel PowerChute.
	Vis de mise à la terre : Permet de relier les fils de masse des parasurtenseurs aux vis de mise à la terre du châssis situées sur le panneau arrière de l'onduleur (UPS).

Réglages d'ajustement de la sensibilité

L'UPS détecte et répond aux distorsions de tension de ligne en transmettant l'alimentation de secours à la batterie pour aider à protéger les équipements connectés. Dans certains cas où les appareils connectés sont trop sensibles à la tension d'entrée, il peut être nécessaire de régler la tension de transfert.

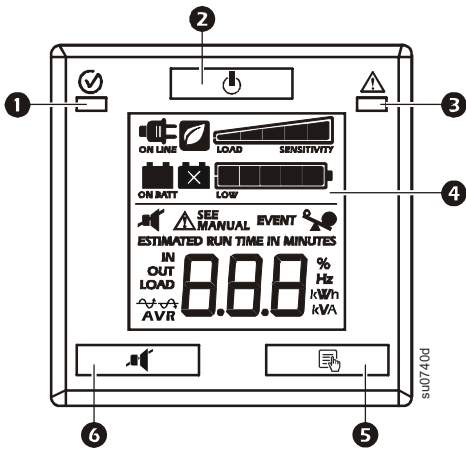
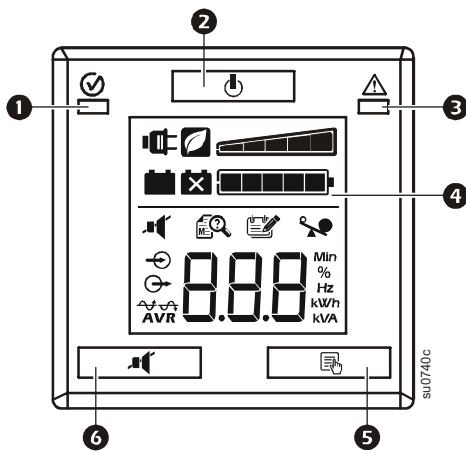
1. Branchez l'onduleur (UPS) sur une prise de AC courant secteur. Assurez-vous que l'onduleur (UPS) est éteint.
2. Lorsque l'onduleur (UPS) entre en Mode de Configuration comme décrit à la page 12, divers réglages de sensibilité peuvent être définis à partir des plages décrites ci-dessous.

Lorsque l'onduleur (UPS) est en mode **Configuration de Sensibilité**, les icônes du graphique à barre **Sensibilité** affichent le niveau de sensibilité. Référez-vous aux exemples suivants comme références.

		
Faible sensibilité	Sensibilité moyenne	Haute sensibilité (par Défaut)
120 Vac: 97-136 Vac	120 Vac: 103-130 Vac	120 Vac: 106-127 Vac
230 Vac: 195-265 Vac	230 Vac: 203-257 Vac	230 Vac: 207-253 Vac
Utilisez ce réglage pour les équipements moins sensibles à des fluctuations de tension ou des distorsions	Utilisez ce réglage pour des conditions normales.	Utilisez ce réglage avec les équipements qui sont très sensibles aux fluctuations de tension ou aux déformations du signal.

Voyants D'état




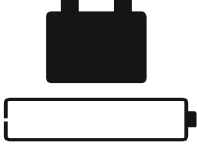

Fonctions du panneau d'affichage



120 Vac	230 Vac
	
1 LED Sur Secteur/Sur Batterie	4 Interface d'affichage
2 Bouton PUISSANCE MARCHE/ARRÊT (POWER ON/OFF)	5 Bouton AFFICHAGE
3 Défaut de Câblage du Site/LED Alerte	6 Bouton MUET
Remarque: Référez-vous à «Guide de Référence des Fonctions» à la page 12 dans le présent manuel pour une description détaillée des boutons du panneau frontal et des icônes.	

Indicateur d'état LED















État	LED	Avertissement Sonore	Fin D'avertissement Sonore
Marche L'onduleur (UPS) alimente les équipements connectés directement avec le AC courant secteur.	Le voyant LED de Sur Secteur/Sur Batterie s'allume en vert.	Aucun	N/A
Batterie Activée L'onduleur (UPS) alimente les équipements connectés avec la batterie interne.	Le voyant Sur Secteur/Sur Batterie LED s'allume en orange.	L'onduleur (UPS) commence à bip 4 fois toutes les 30 secondes.	Les bip s'arrêtent lorsque l'alimentation (AC) secteur est rétablie ou lorsque le bouton MUET est enfoncé pendant deux secondes.
Alerte Système L'UPS a détecté un défaut interne.	Alerte Système Le voyant LED de Défaillance système s'allume en rouge.	Ton constant	L'alarme sonore/visible s'arrête lorsque le bouton PUISSANCE MARCHÉ/ARRÊT (POWER ON/OFF) est enfoncé pendant deux secondes. Cela crée une Réinitialisation .
Défaillance Câblage sur Site Une défaillance de câblage du bâtiment s'est produite. N'utilisez pas l'onduleur (UPS). Veuillez contacter un électricien qualifié afin de faire réparer le câblage du bâtiment.	Défaillance Câblage sur Site La LED clignote rouge.	Aucun	N/A



Indicateur d'état LCDs

État	Icône LCD	Alarmes Sonore	L'alarme Sonore S'arrête
Batterie ON (MARCHE) L'onduleur (UPS) fournit l'alimentation de la batterie à l'équipement connecté.		Bip 4 fois toutes les 30 secondes.	Les bip s'arrêtent lorsque AC l'alimentation secteur est rétablie ou lorsque l'onduleur (UPS) est éteint
Surcharge D'alimentation Secteur (AC) Une condition de surcharge s'est produite lorsque l'onduleur (UPS) fonctionnait sur le AC courant secteur.		Ton constant	L'alarme sonore s'arrête lorsque des équipements non essentiels sont débranchés des prises ou lorsque l'onduleur (UPS) est éteint.
Surcharge D'alimentation Batterie Une condition de surcharge s'est produite lorsque l'onduleur (UPS) fonctionnait avec le courant de la batterie.		Ton constant	L'alarme sonore s'arrête lorsque des équipements non essentiels sont débranchés des prises ou lorsque l'onduleur (UPS) est éteint.
Batterie Faible L'onduleur (UPS) alimente par batterie les équipements connectés et la batterie est presque complètement déchargée.		Bip en continu	Les bip s'arrêtent lorsque AC l'alimentation secteur est rétablie ou lorsque l'onduleur (UPS) est éteint.
Panne de Batterie L'onduleur (UPS) utilise seulement le AC courant secteur. La batterie ne fournit aucune alimentation de secours.		L'onduleur (UPS) bipe deux fois pour indiquer que la batterie est débranchée. L'onduleur (UPS) bipe en continu pendant une minute toutes les cinq heures pour indiquer que la batterie a besoin d'être remplacée.	Assurez-vous que la batterie est bien branchée. La batterie est proche de la fin de sa durée de vie et doit être remplacée.

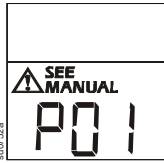

État	Icône LCD	Alarmes Sonore	L'alarme Sonore S'arrête
Alerte Système L'UPS a détecté un défaut interne.	120 Vac modèles  230 Vac modèles 	N/A	Identifiez le message d'alerte sur l'écran et reportez-vous aux Alertes du Système dans ce manuel.

Icônes d'écran

120 Vac	230 Vac	Description
 ON LINE		Sur Secteur: L'onduleur (UPS) alimente l'équipement connecté directement avec du AC courant secteur contrôlé.
		Mode Vert: L'onduleur (UPS) fonctionne au meilleur niveau d'efficacité avec bypass des composants AVR non utilisés et avec une tension AC acceptable présente. L'onduleur (UPS) va entrer et sortir du mode Vert automatiquement sans affecter la protection.
		Capacité de Charge: Le pourcentage de la capacité de charge est indiqué par le nombre de barres illuminées. Chaque barre représente 20% de la capacité de charge.
ESTIMATED RUN TIME IN MINUTES	Min	Autonomie Estimée / Min: Cela indique le nombre de minutes d'autonomie de la batterie restants si l'onduleur (UPS) passe en mode d'alimentation sur batterie
		Charge de la Batterie: Le niveau de charge de la batterie est indiqué par le nombre de barres illuminées. Lorsque les cinq blocs sont illuminés, la batterie est complètement chargée. Chaque barre représente 20% de la capacité de charge de la batterie.
		Surcharge: Les équipements connectés à l'onduleur (UPS) utilisent une alimentation supérieure à celle que peut fournir l'onduleur (UPS).
EVENT		Événement: Le compteur d'événements indique le nombre d'événements qui ont provoqués un passage de l'onduleur (UPS) en mode batterie.
 AVR		Régulateurs de Tension Automatique (AVR): L'onduleur (UPS) a une fonction d'amplification AVR qui permet de compenser les tensions d'entrée trop basses sans utiliser l'alimentation de la batterie. Lorsque l'icône AVR est illuminé, l'onduleur (UPS) est en train de compenser une tension d'entrée trop basse  Lorsque illuminé, l'onduleur (UPS) est en train de compenser une tension d'entrée trop basse.  Lorsque illuminé, l'onduleur (UPS) est en train de compenser une tension d'entrée trop élevée.
IN OUT		IN: Tension D'entrée. OUT: Tension de Sortie.
		Alerte Système: L'onduleur (UPS) a détecté un défaut interne. Le numéro de l'alerte s'illuminera sur l'écran. Référez-vous à la section «Alerte Système» à la page 11.
		Muet: La ligne illuminée traversant l'icône indique que l'alarme sonore est désactivée.

	Alerte Batterie: L'onduleur (UPS) émet deux clignote pour indiquer que la batterie est débranchée. Lorsque l'icône reste illuminé en continu, l'onduleur n'a pas passé en test-auto ou la pile est en fin de vie et devrait être réparée. Reportez-vous aux «Indicateur d'état LCDs» à la page 9.
	Sur Batterie: L'onduleur (UPS) alimente les équipements connectés sur batterie.

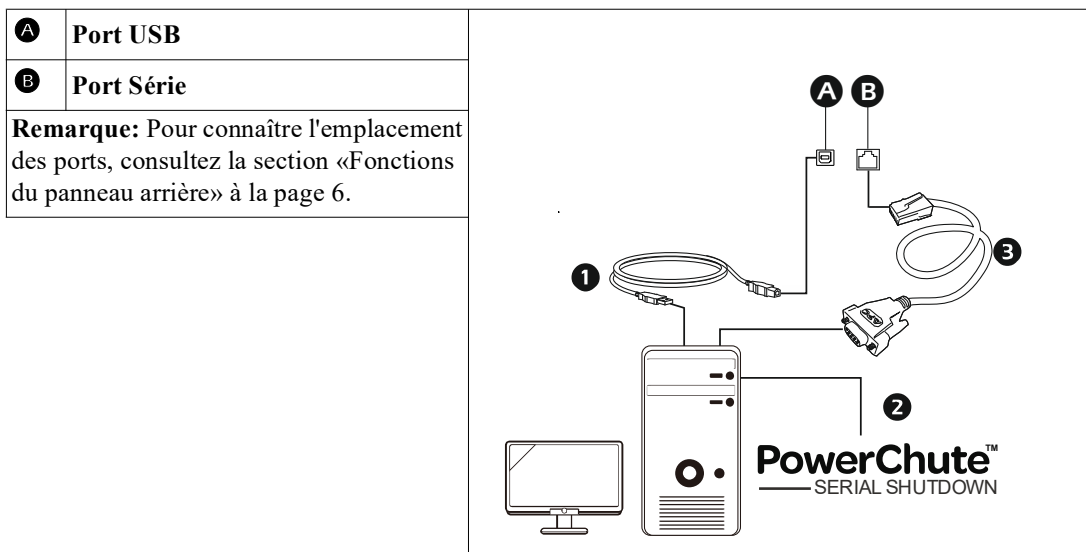
Alerte Système

120 Vac		230 Vac		P00	Surcharge de Sortie
				P01	Court-circuit de Sortie
				P02	Surtension de Vortie
				P04	Sur-température de L'appareil
				P06	Alerte Relai AVR
				P13	Alerte Inversée

Pour de plus amples informations sur les alertes du système, veuillez contacter le support à la clientèle sur le site web de la clientèle à APC by Schneider Electric, www.apc.com/support.

Connectez et Installez le Logiciel de Gestion






Smart-UPS est fourni avec le logiciel de gestion PowerChute UPS pour l'arrêt du système d'exploitation sans surveillance, la surveillance de l'UPS, le contrôle de l'UPS et l'établissement de rapports sur l'énergie. Le schéma ci-dessous est une représentation typique d'une installation de serveur.





- | | |
|----------|---|
| 1 | Branchez le câble USB de l'onduleur (UPS) à l'appareil protégé notamment un serveur. |
| 2 | <p>Pour les serveurs ou autres appareils dotés d'un système d'exploitation, téléchargez et installez la dernière version de PowerChute Serial Shutdown sur https://www.apc.com/pcss. En cas de panne de courant prolongée, PowerChute Serial Shutdown offre une d'arrêt progressif.</p> <p>Remarque: PowerChute est une application uniquement en 64 bits et ne peut pas être installée sur un système d'exploitation de 32 bits.</p> |
| 3 | <p>Un port série intégré est également disponible pour des options de communication supplémentaires avec un câble série.</p> <p>Remarque: Les ports série et USB ne peuvent pas être utilisés simultanément.</p> |

Guide de Référence des Fonctions

Mode Norma

Function	Button	Durée (en secondes)	État UPS	Description
Puissance				
Marche		0,2	Éteint	Appuyez sur le bouton PUISSANCE MARCHÉ/ARRÊT (POWER ON/OFF) pour mettre l'onduleur (UPS) sous tension. L'onduleur (UPS) utilise uniquement le AC courant secteur. Si aucune alimentation (AC) secteur n'est disponible, l'onduleur (UPS) fonctionne sur batterie.
Arrêt		2	Activé	Appuyez sur le bouton PUISSANCE MARCHÉ/ARRÊT (POWER ON/OFF) pour mettre l'onduleur (UPS) hors tension.
Écran				
Vérification de L'état		0,2	Activé	Appuyez pour vérifier la situation ou l'état de l'onduleur (UPS). L'écran LCD s'allume pendant 60 secondes.
Coupure du son				
Activer/ Désactiver		2	Activé	Permet d'activer ou de désactiver les alarmes sonores. L'icône Muet s'allume et l'onduleur (UPS) émet un bip.
Réinitialisation		2	Panne	Après qu'une alerte a été identifiée, appuyez sur le bouton PUISSANCE MARCHÉ/ARRÊT (POWER ON/OFF) pour retirer l'indication visuelle et retourner au statut de veille.






Mode de Configuration

Le Mode de Configuration contient des options supplémentaires de l'onduleur (UPS). Appuyez et maintenez les boutons MUET  et AFFICHAGE  nfoncés pendant deux secondes jusqu'à ce que le système émette un bip court et que l'affichage clignote pour indiquer que l'onduleur (UPS) est entré en Mode de Configuration

En Mode de Configuration, le bouton AFFICHAGE permet d'afficher les options disponibles et le bouton MUET active ou désactive les réglages de configuration de telle ou telle option.

Remarque: Le programme se ferme automatiquement et retourne en mode normal si le système détecte 15 secondes d'inactivité en mode de configuration, ou encore si vous appuyez et maintenez les boutons MUET et AFFICHAGE pendant 2 secondes jusqu'à ce que le système émette un bip court.

Fonction	Options	Description
Test Automatique	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Réglage par Défaut • 1: Démarrer un Auto-test 	<p>Réglé sur 1, l'appui du bouton D'AFFICHAGE déclenche l'autotest et permet de quitter le Mode de Configuration.</p> <p>0 est le réglage par défaut et ne démarrera pas un autotest. L'appui du bouton D'AFFICHAGE vous fera avancer au prochain élément de configuration.</p> <p>Remarque: Un autotest ne peut pas démarrer si l'onduleur (UPS) est en mode de Configuration et le courant de sortie est coupé.</p>

Fonction	Options	Description
Réglage de Sensibilité	<ul style="list-style-type: none"> • Elevé  • Moyen  • Bas  	<p>Sélectionnez la plage de sensibilité en fonction de la qualité d'alimentation AC d'entrée souhaitée:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vous avez sélectionné Élevé, l'onduleur basculera sur batterie plus souvent afin de fournir l'alimentation la plus correcte possible aux équipements connectés. • Lorsque Moyen a été sélectionné, l'onduleur (UPS) est en condition de fonctionnement normal. • Si vous avez sélectionné Bas, l'onduleur (UPS) tolérera plus de fluctuations de l'alimentation secteur et basculera moins souvent sur batterie. <p>En cas de doute sur la qualité de l'alimentation secteur, sélectionnez Bas.</p>
Réglage de Tension de Sortie <small>* Modèles 230V uniquement</small>	<ul style="list-style-type: none"> • 220 Vac • 230 Vac • 240 Vac 	Sélectionnez la tension appropriée pour les prises lorsque l'onduleur (UPS) est en mode veille.
Gradateur de L'écran LCD	<ul style="list-style-type: none"> • L'icône de la barre de charge indique 100% = Toujours Activé.  • L'icône de la barre de charge indique 0% = Luminosité Autom.  	Quand le gradateur de l'écran LCD est configuré sur Gradateur auto, l'écran LCD s'allume si un bouton est pressé ou si un événement se produit. L'écran s'assombrit automatiquement après 60 secondes d'inactivité.
Activation du Mode Économie D'énergie	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Désactiver • 1: Activer 	Lorsque le mode économie d'énergie est activé, l'onduleur (UPS) fonctionne au meilleur niveau d'efficacité avec bypass des composants AVR non utilisés et avec une tension AC acceptable présente. L'onduleur (UPS) entre et sort du mode économie d'énergie automatiquement lorsque celui-ci est activé.
Effacer le Compteur D'événements	<ul style="list-style-type: none"> • NA 	Appuyez sur le bouton Coupure du son (MUTE) pour effacer le compteur d'événements

Dépannage

Problème et Cause Possible	Solution
L'onduleur (UPS) ne se met pas sous tension ou ne fournit pas de courant en sortie	
L'onduleur (UPS) n'a pas été allumé.	Appuyez une fois sur le bouton POWER ON/OFF (PUISSANCE MARCHÉ/ARRÊT) pour mettre l'UPS sous tension.
L'onduleur (UPS) n'est pas connecté à l'alimentation AC.	Assurez-vous que le câble d'alimentation reliant l'onduleur (UPS) à AC l'alimentation secteur est bien branché.
Le disjoncteur d'entrée de l'onduleur (UPS) s'est déclenché.	Déconnectez l'équipement non essentiel et réinitialisez le disjoncteur.
L'onduleur (UPS) indique une AC tension secteur très faible ou inexistante.	Vérifiez l'alimentation AC de l'onduleur (UPS) en branchant une lampe sur la prise. Si la lumière est très faible, contrôlez la AC tension électrique.

Problème et Cause Possible	Solution
La batterie n'est pas correctement connectée.	Vérifiez que toutes les connexions de la batterie sont bien serrées.
L'UPS a détecté un défaut interne	Ne tentez pas d'utiliser l'onduleur (UPS). Débranchez-le UPS et faites-le réparer immédiatement.
L'onduleur (UPS) fonctionne sur batterie tout en étant relié au AC secteur	
Le disjoncteur d'entrée de l'onduleur (UPS) s'est déclenché.	Déconnectez l'équipement non essentiel et réinitialisez le disjoncteur.
La tension secteur est très haute, très basse ou instable.	Déplacez l'onduleur (UPS) pour le raccorder à un autre circuit. Contrôlez la tension AC affichée. Si le niveau reste acceptable pour l'équipement connecté, réduisez la sensibilité de l'onduleur (UPS).
L'onduleur (UPS) émet un bip	
L'onduleur (UPS) fonctionne normalement.	Aucun. L'UPS aide à protéger l'équipement connecté.
L'onduleur (UPS) ne fournit pas l'autonomie de secours attendue	
La batterie de l'onduleur (UPS) est faible en raison d'une coupure récente ou arrive en fin de vie.	Chargez la batterie. Les batteries doivent être rechargées après toute coupure prolongée. Elle est raccourcie en cas de températures ambiantes élevées, de mauvaise alimentation en AC et de décharges fréquentes de courte durée. Si la batterie arrive à la fin de sa vie, pensez à la remplacer même si l'icône de la batterie n'est pas encore allumée.
L'onduleur (UPS) connaît une surcharge.	Contrôlez la charge affichée par l'onduleur (UPS). Débranchez les équipements non essentiels, par exemple les imprimantes.
Le témoin LED d'alerte est allumé, l'onduleur (UPS) affiche un message d'alerte et émet un bip constant	
L'UPS a détecté un défaut interne.	N'essayez pas d'utiliser l'onduleur (UPS). Éteignez l'onduleur (UPS) et faites-le réparer immédiatement. Si plus d'une alerte est présente, les messages d'alerte seront affichés alternativement sur l'écran d'affichage.
L'icône Remplacer la batterie est allumée	
La charge de la batterie est faible.	Laissez la batterie se recharger pour au moins 4 heures. Puis effectuez un auto-test. Si l'alerte continue après avoir été rechargée, remplacez la batterie.
La batterie de rechange n'est pas correctement connectée.	Assurez-vous que le connecteur de la batterie est bien fixé.
Le voyant LED Défaillance Câblage sur Site	
Les erreurs de câblage détectées comprennent les éléments manquants suivants mise à la terre, neutre, inversion de polarité et circuit neutre surchargé.	Si l'onduleur (UPS) indique une panne du câblage des lieux, faites vérifier le câblage du bâtiment par un électricien qualifié. Uniquement pour les onduleur (UPS)s 120 Vac.

Remplacement de la Batterie



Recyclez toujours les batteries usagées.
Pour en savoir plus sur le recyclage des batteries usagées, consultez la fiche Informations sur les batteries usagées fournie avec la batterie de rechange.

La durée de vie des batteries dépend fortement de la température et de l'utilisation. Pour savoir quand remplacer les batteries, Smart-UPS dispose d'un indicateur prédictif de la date de remplacement de la batterie dans le menu «À propos» et des auto-tests automatiques (et configurables).

Remplacez les batteries de façon proactive pour conserver une disponibilité constante. Pour assurer une protection et des performances élevées, n'utilisez que des cartouches de batterie de rechange APC (RBC™). Le RBC APC contient des instructions pour le remplacement et l'élimination des batteries. Pour commander une batterie de rechange, visitez le site web d'APC by Schneider Electric, www.apc.com.

Modèle D'onduleur (UPS)	Batterie de Rechange
SMC1000	APCRBC142
SMC1000I	
SMC1000I-RS	
SMC1500	APCRBC6
SMC1500I	
SMC2000I	APCRBC148
SMC2000I-RS	
SMC3000I	APCRBC151
SMC3000I-RS	

Transport

1. Mettez hors tension et déconnectez tous les équipements connectés.
2. Déconnectez l'onduleur (UPS) de l'alimentation secteur.
3. Déconnectez toutes les batteries internes et externes (le cas échéant).
4. Suivez les instructions d'expédition indiquées à la section Service après-vente de ce manuel.

Service

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants..
2. Si le problème persiste, contactez l'assistance clients d'APC by Schneider Electric par le biais du site web APC, www.apc.com.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'onduleur (UPS) et sur l'écran LCD (selon modèle).
 - b. Appelez l'assistance clients d'APC un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site web d'APC pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Emballez l'appareil correctement afin d'éviter tout dommage pendant le transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
 - a. **Remarque : Lorsque vous l'expédiez aux États-Unis, DÉBRANCHEZ toujours LA BATTERIE DE L'onduleur (UPS) avant de l'expédier, conformément aux réglementations du ministère américain des transports et de l'IATA.** Les batteries internes peuvent rester dans l'onduleur (UPS).
 - b. Les batteries à l'intérieur des blocs-batteries externes peuvent rester branchées pour l'expédition. Les unités n'utilisent pas toutes XLBPs.
4. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
5. Retournez l'onduleur (UPS) à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Garantie Usine Limitée de Deux Ans

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit que ses produits seront exempts de tout défaut matériel ou de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, à l'exception des batteries, qui sont garanties une(1) année; ans à compter de la date d'achat. L'obligation de SEIT en vertu de cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, de tels produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir dûment enregistré le produit dans un délai de dix jours maximum après son achat. L'enregistrement du produit peut se faire en ligne à l'adresse warranty.apc.com.

SEIT ne sera pas responsable en vertu de la garantie si ses tests et ses examens révèlent que le vice présumé du produit n'existe pas ou a été causé par l'utilisateur final ou par l'utilisation abusive, la négligence, une mauvaise installation et un test incorrect contrairement aux recommandations ou spécifications de SEIT. En outre, SEIT ne sera pas responsable des défauts résultant : 1) les tentatives non autorisées à réparer ou à modifier le produit, 2) la tension ou la connexion électrique incorrecte ou inadéquate, 3) les conditions de fonctionnement inappropriées sur site, 4) les catastrophes naturelles, 5) l'exposition aux éléments, ou 6) le vol. En aucun cas, SEIT n'assume toute responsabilité en vertu de cette garantie pour tout produit dont le numéro de série a été altéré, effacé ou enlevé.

SAUF STIPULATION CONTRAIRE CI-DESSUS, CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIÈRE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, RÉPARÉS OU FOURNIS. SEIT DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, SATISFACTION AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LES GARANTIES EXPRESSES DE SEIT NE SERONT PAS ÉTENDUES, RÉDUITE, NI AFFECTÉES, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ NE RÉSULTERA D'UN CONSEIL OU D'UN SERVICE TECHNIQUE RENDU PAR SEIT CONCERNANT LES PRODUITS

LES GARANTIES ET LES RECOURS SUIVANTS SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES ET RECOURS. LES GARANTIES DÉCRITES CI-DESSUS CONSTITUENT LA SEULE RESPONSABILITÉ DE SEIT ET LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR POUR TOUTE VIOLATION DE CES GARANTIES. LES GARANTIES DE SEIT S'ÉTENDENT SEULEMENT À L'ACHETEUR ORIGINAL ET NE SONT PAS NE SONT PAS TRANSFERABLES À UN TIERS.

EN AUCUN CAS, SEIT, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE À L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVENTENT UN CARACTÈRE CONTRACTUEL OU DELICTUEL, SANS TENIR COMPTE DES DÉFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE, OU MÊME SI SEIT A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. SPÉCIFIQUEMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS (DIRECTE OU INDIRECTE), LA PERTE DE MATÉRIEL, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATÉRIEL, LA PERTE DE LOGICIELS OU DE DONNÉES, LE COÛT DE SUBSTITUTS, LES RÉCLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.

CETTE GARANTIE NE VISE NULLEMENT À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT EN CAS D'ACCIDENT GRAVE, VOIRE MORTEL RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE OU D'UNE INFORMATION FAUSSE DE SA PART, DANS LA MESURE OÙ UNE TELLE RESPONSABILITÉ NE PEUT ÊTRE EXCLUE OU LIMITÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR.

Pour obtenir une réparation sous garantie, il est nécessaire d'obtenir un numéro RMA (retour de produits défectueux) auprès de l'assistance clients. Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder à l'assistance clients internationale de SEIT sur le site web de SEIT à l'adresse: www.apc.com. Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l'assistance clients dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi que de la preuve et du lieu d'achat.

APC by Schneider Electric

Assistance Clientèle Mondiale

Le service clientèle pour ce produit ou tout autre produit de APC by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Consultez le site Web de APC by Schneider Electric pour accéder aux documents de la base de connaissances de APC by Schneider Electric et soumettre vos demandes d'assistance.
 - **www.apc.com** (siège social)
Connectez-vous aux sites web locaux pour chaque pays de APC by Schneider Electric, qui contiennent des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Assistance internationale grâce à la base de connaissances de APC by Schneider Electric et via e-support.
- Contactez un centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
 - Centres locaux, relatifs à un pays : connectez-vous sur **www.apc.com/support/contact** pour plus d'informations.
 - Pour plus d'informations comment obtenir le support du service clientèle, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.

© 2023 APC by Schneider Electric. APC, le APC logo, PowerChute et Smart-UPS sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S., ou leurs sociétés affiliées. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.